**ESTADÍSTICAS ANUALES DE LA PRODUCCIÓN, LA FABRICACIÓN, EL CONSUMO,   
LAS EXISTENCIAS Y LA INCAUTACIÓN DE ESTUPEFACIENTES**

**Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes: artículos 1, 2, 13, 20 y 27**

**Protocolo de 1972 de Modificación de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes: artículos 1 y 10**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **País o territorio:** |  | **Fecha:** |  |
| **Servicio competente:** |  | | |
| **Nombre del funcionario encargado:** |  | **Firma:** |  |
| **Cargo o función:** |  | | |
| **Números de teléfono:** |  | **Correo electrónico:** |  |
| **Números de fax:** |  | **Año civil :** |  |

**Observaciones**

|  |
| --- |
|  |

El presente formulario debe rellenarse lo antes posible, a más tardar el 30 de junio del año siguiente al que se refieran los datos estadísticos. El formulario puede descargarse del sitio web de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE). Una vez completado, debe remitirse en un único ejemplar a:

International Narcotics Control Board

**Vienna International Centre**

**P.O. Box 500   
1400 Vienna  
Austria**

**Teléfono: (+43-1) 26060-4277 Fax: (+43-1) 26060-5867/5868**

**Correo electrónico:** [**secretariat@incb.org**](mailto:secretariat@incb.org)**, narcotics@incb.org Sitio web:** [**http://www.incb.org/**](http://www.incb.org/)

Sírvanse considerar la posibilidad de presentar este formulario en formato XML por correo electrónico.

INSTRUCCIONES

Observaciones generales

1. Este formulario se divide en cuatro partes:

Parte I: Datos estadísticos sobre la fabricación, el consumo, la utilización y las existencias de estupefacientes;

Parte II: Datos estadísticos sobre la utilización de estupefacientes para fabricar otras sustancias;

Parte III: Datos estadísticos sobre el cultivo lícito de adormidera, de la planta de cannabis y del arbusto de coca y la producción lícita de opio y paja de adormidera, cannabis y hoja de coca;

Parte IV: Datos estadísticos sobre la incautación de estupefacientes y la incautación de productos farmacéuticos que contienen estupefacientes.

2. A fin de completar el formulario correctamente de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes deben tenerse presentes las siguientes definiciones:

*a*) Por “consumo” se entiende el acto de entregar a una persona o empresa un estupefaciente para su distribución al por menor, para uso médico o para la investigación científica;

*b*) Por “estupefaciente” se entiende cualquiera de las sustancias de las Listas I y II de la Convención de 1961, naturales o sintéticas, y sujeta por consiguiente a medidas concretas de fiscalización con arreglo a la Convención;

*c*) Por “fabricación” se entiende todos los procedimientos, distintos de la producción (véase más abajo la definición correspondiente), que permitan obtener estupefacientes, incluidas la refinación y la transformación de unos estupefacientes en otros;

*d*) Por “preparado” se entiende una mezcla, sólida o líquida, que contenga un estupefaciente y esté sujeta a las mismas medidas de fiscalización que el estupefaciente que contiene. Sin embargo, cabe observar que los preparados que se enumeran en la Lista III de la Convención de 1961 están exentos de algunas medidas de fiscalización;

*e*) Por “producción” se entiende la separación del opio, de las hojas de coca, del cannabis y de la resina de cannabis de las plantas de que se obtienen;

*f*) Por “existencias” se entiende las cantidades de estupefacientes que se mantienen en un país o territorio y que se destinan al consumo interno, a la fabricación de otros estupefacientes o a la exportación;

*g*) Por “existencias especiales” se entiende las cantidades de un estupefaciente que se encuentran en un país o territorio en poder del gobierno para fines oficiales especiales y para hacer frente a circunstancias excepcionales.

3. Todas las drogas y preparados se enumeran en la Lista de Estupefacientes sometidos a Fiscalización Internacional (“Lista Amarilla”), que se publica en el sitio web de la JIFE como anexo de los formularios estadísticos sobre estupefacientes (http://www.incb.org/incb/en/narcotic-drugs/Yellowlist\_Forms/yellow-list.html). La paja de adormidera producida a partir   
de variedades de adormidera ricas en morfina se denomina “paja de adormidera (M)”. La paja de adormidera producida a partir de variedades de adormidera ricas en tebaína se denomina “paja de adormidera (T)”. La paja de adormidera producida a partir de variedades de adormidera ricas en codeína se denomina “paja de adormidera (C)”. El concentrado de paja de adormidera cuyo principal alcaloide es la morfina se denomina “concentrado de paja de adormidera (M)”. El concentrado de paja de adormidera cuyo principal alcaloide es la tebaína se denomina “concentrado de paja de adormidera (T)”. El concentrado de paja de adormidera cuyo principal alcaloide es la oripavina se denomina “concentrado de paja de adormidera (O)”. El concentrado de paja de adormidera cuyo principal alcaloide es la codeína se denomina “concentrado de paja de adormidera (C)”.

4. Las cantidades que se indiquen en este formulario deben expresar el contenido de estupefaciente anhidro puro de las respectivas cantidades del estupefaciente bruto, el estupefaciente refinado, la base, la sal o el preparado que no figuren en la Lista III de la Convención de 1961. Todas las cifras deben reflejar el peso neto y expresarse en kilogramos y gramos (utilizando 3 dígitos para indicar los gramos) o, en el caso del fentanilo, sus principales análogos, la etorfina y la piritramida, en gramos y miligramos (utilizando 3 dígitos para indicar los miligramos). No deben usarse ni puntos ni comas decimales. No debe contarse el peso de los envases o embalajes ni de los recipientes (como cajones, cajas, envolturas, frascos, tubos o ampollas).

5. En la parte 4, cuadro 1, de la “Lista Amarilla” figuran cuadros con los factores de conversión para obtener el contenido de sustancia en forma de base anhidra pura de los ésteres, los éteres y las sales. En el caso de los extractos y tinturas de opio, hoja de coca y cannabis, los criterios y factores de conversión pertinentes figuran en la parte 4, cuadro 2, de la “Lista Amarilla”.

6. En lo que respecta al concentrado de paja de adormidera y a la paja de adormidera, debe comunicarse el peso bruto, así como los contenidos respectivos de alcaloide morfina anhidra (AMA), alcaloide codeína anhidra (ACA), alcaloide tebaína anhidra (ATA) y alcaloide oripavina anhidra (AOA).

**Parte I**

7. Esta parte consta de dos secciones:

La **parte I.A** debe ser rellenada por todos los gobiernos, incluso si no se fabrican estupefacientes en el país respectivo o el territorio bajo su jurisdicción. En ese caso, debe dejarse en blanco el espacio correspondiente en la columna 1 de este cuadro, pero debe proporcionarse información sobre el consumo, la utilización para la fabricación de preparados que figuren en la Lista III y las existencias;

La **parte I.B** se reserva para gobiernos de países o territorios que fabrican o utilizan concentrado de paja de adormidera o poseen existencias de este.

8. Los estupefacientes enumerados en la parte I.A se han subdividido en dos grupos. Las sustancias que deben comunicarse a   
la JIFE en kilogramos y gramos figuran en el 1er grupo, y las sustancias que deben comunicarse en gramos y miligramos figuran en el 2º. Las sustancias del 1er grupo aparecen en orden alfabético, mientras que las del 2º siguen un orden alfabético parcial, dado que la lista comienza con el fentanilo y sus principales análogos y continúa con la etorfina y la piritramida.

9. Las partes I.A y I.B constan de 7 y 6 columnas numeradas, respectivamente. Dado que la columna 4 de la parte I.A no figura en la parte I.B, se han vuelto a numerar las columnas de la parte I.B, si bien el título y la información solicitada siguen siendo los mismos:

**Columna 1**: En esta columna deben indicarse las cantidades de estupefacientes fabricadas durante el año sobre el que se informa. Los datos que se inscriban en la columna 1 deben reflejar la cifra total correspondiente a los datos inscritos en la columna 4 de las partes II.A y II.B;

**Columna 2**: En esta columna se enumeran las sustancias respecto de las cuales se solicita información;

**Columna 3**: En esta columna deben indicarse los datos relativos al consumo de cada estupefaciente durante el año sobre el que se informa;

**Columna 4**: En esta columna deben indicarse únicamente las cantidades de estupefacientes utilizadas para fabricar preparados incluidos en la Lista III; por lo tanto, la columna no se aplica a las sustancias no incluidas en la Lista III (y no figura en el cuadro I.B);

**Columna 5**: En esta columna (columna 4 del cuadro I.B) deben indicarse los datos relativos a las existencias registradas al 31 de diciembre del año sobre el que se informa;

**Columna 6**: En esta columna (columna 5 del cuadro I.B) deben indicarse las cantidades de estupefacientes adquiridas para las existencias especiales o retiradas de ellas. Debe indicarse claramente si la cantidad se adquirió (A) o retiró (R), agregando la letra correspondiente junto a cada cantidad anotada o consignando la información pertinente en el espacio destinado a las observaciones en la portada;

**Columna 7**: En esta columna (columna 6 del cuadro I.B) deben indicarse los datos relativos a las pérdidas y destrucciones que se hayan producido en el proceso de fabricación o distribución al por mayor de estupefacientes. En las pérdidas y destrucciones deben incluirse las ocurridas durante la fabricación de materias primas, la fabricación de preparados y las actividades de investigación y desarrollo industriales. También deben incluirse datos relativos a la destrucción de materiales o preparados obsoletos.

**Parte II**

10. Esta parte se reserva para los gobiernos de los países o territorios que utilizan estupefacientes para fabricar otras sustancias.   
Se divide en 2 secciones, II.A y II.B, y consta de 4 columnas numeradas.

**Parte II.A**: En la página 8 se enumeran las materias primas, es decir, el opio, las 3 variedades de paja de adormidera (M, T y C) que se utilizan para fabricar los principales estupefacientes y las 4 variedades de la materia prima intermedia concentrado de paja de adormidera (concentrado de paja de adormidera (M), concentrado de paja de adormidera (T), concentrado de paja de adormidera (O) y concentrado de paja de adormidera (C)); en la página 9 se enumeran las cuatro variedades de concentrado de paja de adormidera obtenidas a partir de la paja de adormidera o importadas directamente que se utilizan para fabricar los principales estupefacientes.

**Parte II.B**: En ella se enumeran los estupefacientes obtenidos a partir de las materias primas que figuran en la parte II.A   
o importados directamente con más frecuencia, que se utilizan para transformarlos en otras sustancias (incluidas las no sometidas a fiscalización en virtud de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes) para su uso final.

11. En las 4 columnas de que constan las partes II.A y II.B se enumeran las sustancias y las cantidades que se utilizan como materia prima para fabricar otros estupefacientes (**columnas 1 y 2**) y las sustancias y las cantidades obtenidas mediante procesos de transformación (**columnas 3 y 4**).

Al final de la parte II.B se deja un espacio en blanco para anotar otros estupefacientes y las cantidades de esos estupefacientes usadas para fabricar otras sustancias, que deberán indicarse, junto con la cantidad correspondiente.

**Parte III**

12. Esta parte se divide en tres secciones:

La **parte III.A** se reserva para los gobiernos que autorizan el cultivo de adormidera. Contiene dos columnas para anotar datos estadísticos. La **columna 1** debe utilizarse para consignar los datos sobre la superficie de cultivo, en hectáreas, incluidas la superficie total sembrada y la superficie total efectivamente cosechada, y la **columna 2** debe utilizarse para indicar la cantidad total de las sustancias enumeradas en la última columna de la derecha (opio o paja de adormidera), obtenidas de la superficie total cosechada. Todas las cantidades que se anoten en la columna 2 deben indicarse en kilogramos; la cantidad de opio producida debe indicarse en función del opio de una consistencia del 90% (10% del contenido de humedad).

La **parte III.B** se reserva para los gobiernos que autorizan el cultivo de la planta de cannabis para la producción de cannabis con fines médicos o científicos. Todos los datos estadísticos relativos a esos ámbitos de producción deben indicarse en hectáreas, y las cantidades de cannabis que se hayan producido, en kilogramos.

La **parte III.C** se reserva para los gobiernos que autorizan el cultivo de arbusto de coca para la producción de hoja de coca. Todos los datos estadísticos relativos a esos ámbitos de producción deben indicarse en hectáreas, y las cantidades de hoja de coca que se hayan producido, en kilogramos.

**Parte IV**

13. La parte IV, sobre incautaciones, se divide en dos secciones:

Todos los gobiernos deben rellenar la **parte IV.A** si durante el año sobre el que se informa se han incautado, destruido o utilizado con fines lícitos estupefacientes (excluidos los productos farmacéuticos), o si los gobiernos han tomado posesión de ellos con fines especiales. También deben indicarse las cantidades cuyo destino aún no se haya decidido; en las columnas 2 a 4 también pueden indicarse las cantidades de sustancias incautadas en años anteriores cuyo destino no se decidió hasta el año al que se refiere este formulario.

Todos los gobiernos deben rellenar la **parte IV.B** cuando se hayan incautado productos farmacéuticos que contengan estupefacientes. Deben especificarse la sustancia, la forma farmacéutica y el contenido de ingrediente activo por unidad. Deben comunicarse también los productos farmacéuticos incautados que contengan estupefacientes no incluidos en la lista y debe indicarse el contenido de estupefaciente.

|  |
| --- |
| **Observaciones complementarias importantes**  Deben cumplimentar y presentar este formulario los gobiernos de todos los países y territorios, incluso los que no producen o no fabrican estupefacientes. Dado que todos los países importan estupefacientes sujetos a fiscalización para satisfacer las necesidades médicas de su población, **es fundamental que brinden información a la Junta sobre el consumo o las existencias de las sustancias importadas en la parte I, columnas 2 y 4, respectivamente.**  Al cumplimentar la parte I de este formulario, solo debe informarse a la Junta (en la columna 3) acerca de las cantidades de estupefacientes utilizadas para fabricar preparados que figuren en la Lista III de la Convención de 1961. **No obstante, no se debe informar acerca de las cantidades disponibles de los preparados que figuran en la Lista III (preparados acabados) obtenidas a partir de cualquier materia prima y consumidas o mantenidas en las existencias como preparados. Asimismo, esas cantidades de preparados que figuran en la Lista III no deben sumarse en forma alguna a las cantidades de sustancias en forma de base puras cuya fabricación, consumo o almacenamiento se hayan comunicado.**  Si las partes consideran apropiado ofrecer información sobre los preparados que figuran en la Lista III, esa información debe indicarse con claridad únicamente en el recuadro de observaciones de la portada.  **Los datos sobre las incautaciones correspondientes a la parte IV de este formulario deben ser recopilados y presentados por las autoridades competentes** de los gobiernos de los países o territorios, atendiendo a la información y las cifras que les hayan facilitado las instituciones nacionales encargadas de hacer cumplir la ley correspondientes, como la Policía, los servicios de aduanas u otras entidades, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 20, párrafo e), de la Convención de 1961. |

**Nota**: En la tercera parte, sección IV, del material de capacitación, disponible en el sitio web de la JIFE,   
se ofrecen directrices específicas para preparar el formulario C, con explicaciones detalladas y ejemplos prácticos (https://www.incb.org/documents/Narcotic-Drugs/Training-Materials/Spanish/PART\_III\_Spanish.pdf).

Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el material de capacitación se actualiza de forma periódica y, por tanto, puede sufrir cambios; las ediciones actualizadas se publicarán en el sitio web de la JIFE tan pronto como estén disponibles.

**PARTE I.A**

(Para todos los gobiernos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | | 2 | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | | 7 | |
| Cantidad fabricada | | Estupefaciente | Cantidad consumida | | Cantidad utilizada para la fabricación de preparados incluidos en la Lista III | | Cantidad mantenida  en las existencias  al 31 de diciembre | | Cantidad adquirida (A) para  las existencias especiales o retirada (R) de esas existencias | | | Cantidad perdida  o destruida*a* | |
| *Kilogramos* | *Gramos* |  | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *A/R* | *Kilogramos* | *Gramos* |
|  |  | **Alfaprodina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Anileridina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Becitramida** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Cannabis** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Cannabis (resina de)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Cetobemidona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Coca (hoja de)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Cocaína** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Codeína** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Dextromoramida** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Dextropropoxifeno** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Difenoxilato** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Difenoxina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Dihidrocodeína** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Dipipanona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Etilmorfina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Fenoperidina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Folcodina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Heroína** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Hidrocodona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Hidromorfona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

a  Véanse las instrucciones de la página 3, párrafo 9, “Columna 7”.

## PARTE I.A (*continuación*)

## (Para todos los gobiernos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | | Estupefaciente | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | | 6 | |
| Cantidad fabricada | | Cantidad consumida | | Cantidad utilizada para la fabricación de preparados incluidos en la Lista III | | Cantidad mantenida  en las existencias  al 31 de diciembre | | Cantidad adquirida (A) para las existencias especiales o retirada (R) de esas existencias | | | Cantidad perdida  o destruida*a* | |
| *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *A/R* | *Kilogramos* | *Gramos* |
|  |  | **Levorfanol** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Metadona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Morfina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Nicomorfina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Normetadona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Opio** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Oripavina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Oxicodona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Oximorfona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Petidina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Tebacón** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Tebaína** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Tilidina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Trimeperidina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Gramos* | *Miligramos* |  | *Gramos* | *Miligramos* |  | | *Gramos* | *Miligramos* | *Gramos* | *Miligramos* | *A/R* | *Gramos* | *Miligramos* |
|  |  | **Fentanilo** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Alfentanilo** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Remifentanilo** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Sufentanilo** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Etorfina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Piritramida** |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |

*a* Véanse las instrucciones de la página 3, párrafo 9, “Columna 7”.

**PARTE I.B**

## (Solo para los gobiernos de países o territorios que utilizan concentrado de paja de adormidera)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | | | 6 | |
| Cantidad fabricada | Estupefaciente | Cantidad consumida | | Cantidad mantenida en las existencias al 31 de diciembre | | Cantidad adquirida (A) para las existencias especiales o retirada (R) de esas existencias | | | Cantidad perdida  o destruida*a* | |
| *Kilogramos* |  | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *A/R* | *Kilogramos* | *Gramos* |
| *b* | **Concentrado de paja de adormidera (M), peso bruto** | *b* |  | *b* |  | *b* |  |  | *b* |  |
|  | **AMA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **ACA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **ATA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **AOA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
| *b* | **Concentrado de paja de adormidera (T), peso bruto** | *b* |  | *b* |  | *b* |  |  | *b* |  |
|  | **ATA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **AMA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **ACA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **AOA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
| *b* | **Concentrado de paja de adormidera (O), peso bruto** | *b* |  | *b* |  | *b* |  |  | *b* |  |
|  | **AOA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **AMA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **ACA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **ATA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
| *b* | **Concentrado de paja de adormidera (C), peso bruto** | *b* |  | *b* |  | *b* |  |  | *b* |  |
|  | **ACA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **AMA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **AOA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |
|  | **ATA** | *c* |  | *c* |  | *c* |  |  | *c* |  |

*a* Véanse las instrucciones de la página 3, párrafo 9, “Columna 6”.

*b* Indíquese el peso bruto.

*c* Cantidad del alcaloide anhidro en el concentrado de paja de adormidera.

**PARTE II.A**

(Solo para los gobiernos de países o territorios que utilizan materias primas de opiáceos para fabricar estupefacientes)

| 1 | 2 | | | 3 | 4 | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sustancia utilizada | Cantidad utilizada | | | Sustancia obtenida | Cantidad obtenida | |
| *Kilogramos* | *Gramos* | | *Kilogramos* | *Gramos* |
| **Opio** |  |  | | **Morfina** |  |  |
|  |  | | **Codeína** |  |  |
|  |  | | **Tebaína** |  |  |
| **Paja de adormidera (M)** |  |  | | **Concentrado de paja de adormidera (M), peso bruto** | *a* |  |
|  | |  | **AMA** | *b* |  |
| **ACA** | *b* |  |
| **ATA** | *b* |  |
| **AOA** | *b* |  |
|  |  | | **Morfina** |  |  |
|  | | | **Codeína** |  |  |
| **Tebaína** |  |  |
| **Oripavina** |  |  |
| **Paja de adormidera (T)** |  |  | | **Concentrado de paja de adormidera (T), peso bruto** | *a* |  |
|  | | | **ATA**  *b*  *b* | *b* |  |
| **AMA**  *b* | *b* |  |
| **ACA**  *b*  *b* | *b* |  |
| **AOA**  *b*  *b* | *b* |  |
|  |  | | **Concentrado de paja de adormidera (O), peso bruto** | *a* |  |
|  | | | **AOA**  *b*  *b* | *b* |  |
| **AMA**  *b*  *b* | *b* |  |
| **ACA**  *b*  *b* | *b* |  |
| **ATA**  *b*  *b* | *b* |  |
|  |  | | **Tebaína** |  |  |
| **Paja de adormidera (C)** |  |  | | **Concentrado de paja de adormidera (C), peso bruto** | *a* |  |
|  | | | **ACA** | *b* |  |
| **AMA** | *b* |  |
| **AOA** | *b* |  |
| **ATA** | *b* |  |
|  |  | | **Codeína** |  |  |
| ***Papaver bracteatum****c* |  |  | | **Tebaína** |  |  |

*a* Indíquese el peso bruto.

*b* Cantidad del alcaloide anhidro en el concentrado de paja de adormidera.

*c* En su resolución 1982/12, el Consejo Económico y Social hizo un llamamiento a los gobiernos de los países en que no se había cultivado *Papaver bracteatum* para que estudiaran la posibilidad de abstenerse de emprender el cultivo comercial de esa planta.

**PARTE II.A**

(Solo para los gobiernos de países o territorios que utilizan concentrado de paja de adormidera para fabricar estupefacientes)

| 1 | 2 | | 3 | 4 | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sustancia utilizada | Cantidad utilizada | | Sustancia obtenida | Cantidad obtenida | |
| *Kilogramos* | *Gramos* |  | *Kilogramos* | *Gramos* |
| **Concentrado de paja de adormidera (M), peso bruto** | *a* |  |  | | |
| **AMA** | *b* |  | **Morfina** |  |  |
| **ACA** | *b* |  | **Codeína** |  |  |
| **ATA** | *b* |  | **Tebaína** |  |  |
| **AOA** | *b* |  | **Oripavina** |  |  |
| **Concentrado de paja de adormidera (T), peso bruto** | *a* |  |  |  |  |
| **ATA** | *b* |  | **Tebaína** |  |  |
| **AMA** | *b* |  | **Morfina** |  |  |
| **ACA** | *b* |  | **Codeína** |  |  |
| **AOA** | *b* |  | **Oripavina** |  |  |
| **Concentrado de paja de adormidera (O), peso bruto** | *a* |  |  |  |  |
| **AOA** | *b* |  | **Oripavina** |  |  |
| **AMA** | *b* |  | **Morfina** |  |  |
| **ACA** | *b* |  | **Codeína** |  |  |
| **ATA** | *b* |  | **Tebaína** |  |  |
| **Concentrado de paja de adormidera (C), peso bruto** | *a* |  |  |  |  |
| **ACA** | *b* |  | **Codeína** |  |  |
| **AMA** | *b* |  | **Morfina** |  |  |
| **AOA** | *b* |  | **Oripavina** |  |  |
| **ATA** | *b* |  | **Tebaína** |  |  |
| *Aguas residuales que contienen alcaloides (indíquese el origen)* |  |  | **Codeína** |  |  |
|  |  | **Morfina** |  |  |
|  |  | **Oripavina/Tebaína** |  |  |

*a* Indíquese el peso bruto.

*b* Cantidad del alcaloide anhidro en el concentrado de paja de adormidera.

**PARTE II.B**

(Solo para los gobiernos de países o territorios que utilizan estupefacientes para fabricar otras sustancias)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | |
| Sustancia utilizada | Cantidad utilizada | | Sustancia obtenida | Cantidad obtenida | |
| *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* |
| **Morfina** |  |  | **Codeína** |  |  |
|  |  | **Etilmorfina** |  |  |
|  |  | **Heroína** |  |  |
|  |  | **Hidromorfona** |  |  |
|  |  | **Folcodina** |  |  |
|  |  | **Apomorfina** |  |  |
|  |  | **Nalorfina** |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Oripavina** |  |  | **Hidromorfona** |  |  |
|  |  | **Oximorfona** |  |  |
|  |  | **Tebaína** |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Tebaína** |  |  | **Codeína** |  |  |
|  |  | **Dihidrocodeína** |  |  |
|  |  | **Hidrocodona** |  |  |
|  |  | **Oxicodona** |  |  |
|  |  | **Tebacón** |  |  |
|  |  | **Buprenorfina** |  |  |
|  |  | **Nalbufina** |  |  |
|  |  | **Naloxona** |  |  |
|  |  | **Naltrexona** |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Codeína** |  |  | **Dihidrocodeína** |  |  |
|  |  | **Hidrocodona** |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Oxicodona** |  |  | **Oximorfona** |  |  |
|  |  | **Naloxona** |  |  |
|  |  | **Naltrexona** |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Coca (hoja de)** |  |  | **Cocaína** |  |  |
|  |  | **Coca (pasta de)** |  |  |
|  |  | **Ecgonina** |  |  |
| **Coca (pasta de)** |  |  | **Cocaína** |  |  |
| **Ecgonina** |  |  | **Cocaína** |  |  |
| **Hidrocodona** |  |  | **Dihidrocodeína** |  |  |
|  |  | **Tebaína** |  |  |
| **Metadona (intermediario de la)** |  |  | **Metadona** |  |  |
| **Petidina (intermediario A de la)** |  |  | **Petidina (intermediario B de la)** |  |  |
| **Petidina (intermediario B de la)** |  |  | **Petidina (intermediario C de la)** |  |  |
| **Petidina (intermediario C de la)** |  |  | **Petidina** |  |  |
| **Racemoramida** |  |  | **Dextromoramida** |  |  |
|  |  | **Levomoramida** |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**PARTE III.A**

(Solo para los gobiernos que autorizan el cultivo de adormidera para la producción de opio

o la producción de paja de adormidera (M), (T) y (C) o con fines culinarios o decorativos)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cultivo de adormidera** | 1 | | 2 | |
| **Superficie cultivada** | | **Cantidad producida** | |
| Sembrada | Cosechada | Opio (consistencia del 90%) | Paja de adormidera*a* |
| *Hectáreas* | | *Kilogramos* | |
| 1. **Para la producción de opio** |  |  |  |  |
| 2 a. **Para la producción de paja de adormidera (M)** destinada a la fabricación de estupefacientes |  |  |  |  |
| 2 b. **Para la producción de paja de adormidera (T)** destinada a la fabricación de estupefacientes |  |  |  |
| 2 c. **Para la producción de paja de adormidera (C)** destinada a la fabricación de estupefacientes |  |  |  |
| 3. **Con fines distintos** de la producción o fabricación de estupefacientes |  |  |  |

*a*Esta información se pide con carácter voluntario en cumplimiento de la resolución 1978/12 del Consejo Económico y Social y de la resolución 33/168 de la Asamblea General.

**PARTE III.B**

(Solo para los gobiernos que autorizan el cultivo de planta de cannabis y la producción de cannabis para fines médicos o científicos)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cultivo de la planta de cannabis** | 1 | | 2 |
| **Superficie cultivada** | | **Cantidad producida** |
| Sembrada | Cosechada |
| *Hectáreas* | | *Kilogramos* |
| 1a. **Para la producción de cannabis** *con fines médicos* |  |  |  |
| 1b. **Para la producción de cannabis** *con fines científicos* |  |  |  |

**PARTE III.C**

(Solo para los gobiernos que autorizan el cultivo de arbusto de coca y la producción de hoja de coca)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cultivo del arbusto de coca** | 1 | | 2 |
| **Superficie cultivada** | | **Cantidad producida** |
| Sembrada | Cosechada |
| *Hectáreas* | | *Kilogramos* |
| 1. **Para la producción de hoja de coca** *destinada a la fabricación de cocaína y agentes saporíferos* |  |  |  |
| 2. **Para la producción de hoja de coca** *destinada a la producción de agentes saporíferos únicamente* |  |  |  |
| 3. **Para la producción de hoja de coca con fines *distintos*** *de los enumerados en los puntos 1 y 2* |  |  |  |

**PARTE IV.A**

**Incautación de estupefacientes (excluidos los productos farmacéuticos)***a*

(Para todos los gobiernos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 | | | 2 | | 3 | | | 4 | | 5 | |
| Sustancia | Cantidad incautada | | | Destino que se dio a las cantidades incautadas (*incluidas las incautadas en años anteriores*) | | | | | | | Cantidad incautada cuyo destino aún no se ha decidido | |
| Cantidad destruida | | Cantidad utilizada con fines lícitos*b* | | | Cantidad de la que el gobierno ha tomado posesión con fines especiales | |
|  | *Kilogramos* | | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* | *Kilogramos* | *Gramos* |
| **Cannabis** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Cannabis  (resina de)** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Coca (hoja de)** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Coca (pasta de)** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Cocaína** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Heroína** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Morfina** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Opio** |  | |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |
| **Otras *(Especifique cualquier otro estupefaciente, incluso estupefacientes sintéticos como el fentanilo y las sustancias análogas u otros opiáceos, etc.)*** | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  |

*a*Indíquese el peso bruto.

*b*Los gobiernos que entregan estupefacientes incautados para que se utilicen con fines médicos y científicos lícitos deben indicar, además del peso bruto del estupefaciente entregado, el contenido del estupefaciente anhidro puro, con objeto de facilitar la vigilancia que ejerce la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes del consumo o la utilización de esas sustancias. Esa información puede consignarse en el espacio previsto para formular observaciones que figura   
en la portada de este formulario.

**PARTE IV.B**

**Incautaciones de productos farmacéuticos que contienen estupefacientes**

(Para todos los gobiernos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sustancia | Forma farmacéutica y contenido de ingrediente activo por unidad | | | | | | | | | | |
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | |
| Ampollas | | Cápsulas | | Parches | | Pastillas | | Otras formas | | |
| Número de unidades | Contenido por unidad | Número de unidades | Contenido por unidad | Número de unidades | Contenido por unidad | Número de unidades | Contenido por unidad | Forma | Número de unidades | Contenido por unidad |
| *Miligramos* | *Miligramos* | *Miligramos* | *Miligramos* | *Miligramos* |
| **Codeína** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Fentanilo** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Metadona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Morfina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Oxicodona** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Petidina** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Otras *(Especifique cualquier otro producto farmacéutico que contenga estupefacientes, por ejemplo, la dihidrocodeína, el dextropropoxifeno, la hidrocodona, la hidromorfona, la trimeperidina, etc.)*** | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |